II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

DOCUMENTI ALLEGATI AL BILANCIO GENERALE PER L'UNIONE EUROPEA

Stato delle entrate e delle spese del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (Cedefop) per l'esercizio 1994

(94/57/CE)

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 14, secondo comma del regolamento (CEE) n. 1416/76 del Consiglio, del 1° giugno 1976, recante le disposizioni finanziarie applicabili al Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale [1], modificato dal regolamento (CEE) n. 1948/93 [2], «lo stato delle entrate e delle spese nonché la tabella dell'organico sono pubblicati nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* contemporaneamente al bilancio generale delle Comunità europee».

[1] GU n. L 164 del 24. 6. 1976, pag. 1.

[2] GU n. L 181 del 23. 7. 1993, pag. 15.

CEDEFOP

Gli importi del presente documento di bilancio sono espressi in ecu, salvo indicazione contraria.

CEDEFOP

STATO DELLE ENTRATE

Riepilogo

Titolo	Denominazione	Esercizio 1994	Esercizio 1993	Esercizio 1992
1	*Sovvenzione della Comunità europea*	11 000 000	11 860 000	10 491 722,30
2	*Entrate varie*	100 000	62 000	131 865,56
	TOTALE GENERALE	**11 100 000**	**11 922 000**	**10 623 587,86**

CEDEFOP

TITOLO 1

SOVVENZIONE DELLA COMUNITÀ EUROPEA

CAPITOLO 1 0 — SOVVENZIONE DELLA COMUNITÀ EUROPEA

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1994	Esercizio 1993	Esercizio 1992
	CAPITOLO 1 0			
1 0 0	***Sovvenzione della Comunità europea***	11 000 000	11 860 000	10 491 722,30
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 0	11 000 000	11 860 000	10 491 722,30
	Totale del titolo 1	**11 000 000**	**11 860 000**	**10 491 722,30**

CEDEFOP

TITOLO 1

SOVVENZIONE DELLA COMUNITÀ EUROPEA

CAPITOLO 10 — SOVVENZIONE DELLA COMUNITÀ EUROPEA

Articolo Voce	Commento
100	Regolamento (CEE) n. 337/75 del Consiglio, del 10 febbraio 1975, che prevede la costituzione del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 39 del 13. 2. 1975, pag. 1), modificato dal regolamento (CEE) n. 1946/93 (GU n. L 181 del 23. 7. 1993, pag. 11). Conformemente alle disposizioni dell'articolo 11, paragrafo 2 di questo regolamento, viene iscritta nel bilancio generale per l'Unione europea una sovvenzione destinata al Centro. L'entrata iscritta corrisponde alla sovvenzione prevista (voce B3-1 0 2 5 dello stato delle spese della sezione III «Commissione» del bilancio generale).

CEDEFOP

TITOLO 2

ENTRATE VARIE

CAPITOLO 20 — PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI MOBILI ED IMMOBILI

CAPITOLO 21 — PROVENTI DEI FITTI

CAPITOLO 22 — ENTRATE ED INDENNIZZI PER SERVIZI PRESTATI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 23 — RIMBORSO DI SPESE VARIE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1994	Esercizio 1993	Esercizio 1992
	CAPITOLO 20			
200	***Proventi della vendita di beni mobili ed immobili***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 21			
210	***Proventi dei fitti***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 21	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 22			
220	***Entrate ed indennizzi per servizi prestati a titolo oneroso***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 23			
230	***Rimborso di spese varie***	20 000	12 000	5 562,89
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	20 000	12 000	5 562,89

CEDEFOP

TITOLO 2

ENTRATE VARIE

CAPITOLO 20 — PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI MOBILI ED IMMOBILI

CAPITOLO 21 — PROVENTI DEI FITTI

CAPITOLO 22 — ENTRATE ED INDENNIZZI PER SERVIZI PRESTATI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 23 — RIMBORSO DI SPESE VARIE

Articolo Voce	Commento
230	Importo valutativo del rimborso di piccole spese (telefonate private, ecc.).

CEDEFOP

CAPITOLO 24 — DONI E LEGATI

CAPITOLO 25 — REDDITI DI FONDI INVESTITI, INTERESSI BANCARI ED ALTRI; DIFFERENZE DI CAMBIO

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1994	Esercizio 1993	Esercizio 1992
	CAPITOLO 24			
240	***Doni e legati***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 25			
250	***Redditi di fondi investiti, interessi bancari ed altri***	80 000	50 000	126 302,67
251	***Differenze di cambio***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	80 000	50 000	126 302,67
	Totale del titolo 2	**100 000**	**62 000**	**131 865,56**
	TOTALE GENERALE	**11 100 000**	**11 922 000**	**10 623 587,86**

CEDEFOP

CAPITOLO 24 — DONI E LEGATI

CAPITOLO 25 — REDDITI DI FONDI INVESTITI, INTERESSI BANCARI ED ALTRI; DIFFERENZE DI CAMBIO

Articolo Voce	Commento
250	Importo valutativo degli interessi bancari maturati dai conti del Centro.
251	Regolamento (CEE) n. 1416/76 del Consiglio, del 1° giugno 1976, recante le disposizioni finanziarie applicabili al Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 164 del 24. 6. 1976, pag. 1), modificato dal regolamento (CEE) n. 1948/93 (GU n. L 181 del 23. 7. 1993, pag. 15). Conformemente alle disposizioni dell'articolo 22, lettera c) di questo regolamento, le perdite e le differenze di cambio registrate in occasione di storni di fondi possono essere compensate. Pertanto solo in caso di un saldo attivo sarà compilato un titolo di entrata.

CEDEFOP

STATO DELLE SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1994 e 1993) e dell'esecuzione (1992)

Titolo	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
1	Personale	6 511 000	5 685 000	5 037 273,32
2	Immobili, materiale e spese varie di funzionamento	1 052 000	994 000	954 319,20
3	Spese operative	3 527 000	5 233 000	4 625 995,34
9	Spese non specificatamente previste	10 000	10 000	7 000,—
	TOTALE GENERALE	**11 100 000**	**11 922 000**	**10 624 587,86**

CEDEFOP

TITOLO 1

PERSONALE

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
	CAPITOLO 1 1			
1 1 0	***Agenti che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1 1 0 0	Stipendi base	4 043 000	3 622 000	3 291 701,39
1 1 0 1	Assegni familiari	340 000	305 000	262 717,56
1 1 0 2	Indennità di dislocazione e di espatrio	416 000	407 000	342 165,35
1 1 0 3	Indennità di segreteria	30 000	28 000	25 077,13
	Totale dell'articolo 1 1 0	4 829 000	4 362 000	3 921 661,43
1 1 3	***Contributi di sicurezza sociale a carico del datore di lavoro***			
1 1 3 0	Copertura dei rischi di malattia	130 000	218 000 (1)	187 928,46 (1)
1 1 3 1	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali	26 000		

(1) Importo comune alle voci da 1 1 3 0 a 1 1 3 2.

CEDEFOP

TITOLO 1

PERSONALE

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO

Articolo Voce	Commento
1 1 0	
1 1 0 0	Stanziamento destinato a coprire il pagamento degli stipendi base del personale di cui alla tabella allegata sulla base delle disposizioni vigenti e degli adeguamenti previsti per l'anno in questione.
1 1 0 1	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare gli articoli da 6 a 8 dell'allegato IV. Gli assegni comprendono: — l'assegno di famiglia; — gli assegni per figlio e altra persona a carico; — l'indennità scolastica.
1 1 0 2	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 10 dell'allegato IV. L'indennità di dislocazione è pari al 16 % dell'ammontare complessivo dello stipendio base, dell'assegno di famiglia e degli assegni per figli a carico.
1 1 0 3	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 9 quater dell'allegato IV.
1 1 3	
1 1 3 0	*Ex articolo 1 1 3 (in parte)* Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 38, paragrafi 1 e 2. Stanziamento destinato a coprire il versamento dei contributi per la sicurezza sociale nazionale a carico del datore di lavoro o della parte a carico del datore di lavoro e quindi del Centro, del premio di assicurazione contro i rischi di malattia.
1 1 3 1	*Ex articolo 1 1 3 (in parte)* Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 38 bis. Stanziamento destinato a coprire il versamento dei contributi per la sicurezza sociale nazionale a carico del datore di lavoro o della parte a carico del datore di lavoro e quindi del Centro, del premio di assicurazione contro i rischi d'infortunio e di malattie professionali.

CEDEFOP

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
113	*(seguito)*			
1132	Copertura del rischio di disoccupazione	36 000		
1133	Costituzione o mantenimento di diritti a pensione	23 000	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 113	215 000	218 000	187 928,46
114	***Assegni ed indennità varie***			
1140	Assegni di nascita e di decesso	1 000	1 000	570,90
1141	Spese di viaggio per ferie annuali	110 000	90 000	82 894,15
1145	Indennità speciale per i contabili e gli amministratori degli anticipi	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 114	111 000	91 000	83 465,05
115	***Lavoro straordinario***	500	500	0,—
117	***Prestazioni di complemento***			
1170	Interpreti freelance ed operatori di conferenza	16 000	17 000	14 708,28
1175	Prestazioni di complemento per il servizio di traduzione	30 000	110 000 (1)	201 938,70 (1)

(1) Importo comune alle voci 1175 e 1176.

CEDEFOP

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
113	*(seguito)*
1132	*Ex articolo 113 (in parte)* Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 46 bis. Stanziamento destinato a coprire il versamento dei contributi per la sicurezza sociale nazionale a carico del datore di lavoro o della parte a carico del datore di lavoro e quindi del Centro, del premio di assicurazione contro il rischio di disoccupazione.
1133	*Ex voce 1146* Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 37 quater dell'allegato IV.
114	
1140	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare gli articoli 39 e 40.
1141	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 15 dell'allegato IV.
115	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'allegato II. Le prestazioni straordinarie effettuate dal personale delle categorie C e D possono dar luogo ad un pagamento delle ore di lavoro straordinario prestate sia sotto forma di indennità forfettaria, sia sotto forma di retribuzione oraria. Lo stesso vale anche per le ore di straordinario prestate dal personale locale, quando non è stato possibile compensare dette ore mediante la concessione di tempo libero.
117	
1170	Stanziamento destinato al pagamento degli onorari e delle spese di trasporto degli interpreti freelance e degli operatori di conferenza, compreso il rimborso per le prestazioni fornite dagli interpreti della Commissione.
1175	*Ex voce 1172 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle prestazioni di traduttori indipendenti o provvisori oppure a lavori di dattilografia e d'altra natura affidati all'esterno dal servizio di traduzione.

CEDEFOP

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
117	*(seguito)*			
1176	Altre prestazioni e lavori di dattilografia da affidare all'esterno	80 000		
	Totale dell'articolo 117	126 000	127 000	216 646,98
118	***Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti***			
1180	Spese varie per l'assunzione	15 000	16 000	6 619,74
1181	Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)	8 000	10 000	141,91
1182	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento	107 000	71 000	6 653,44
1183	Spese di trasloco	70 000	57 000	3 388,53
1184	Indennità giornaliere temporanee	14 000	24 000	3 091,92
	Totale dell'articolo 118	214 000	178 000	19 895,54

CEDEFOP

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
117	*(seguito)*
1176	*Ex voce 1172 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire: — il ricorso al personale interinale, in particolare a centralinisti e a stenodattilografi; — i lavori di riproduzione e dattilografia affidati all'esterno nella misura in cui non possono essere eseguiti dai servizi del Centro; — le spese di trattamento informatico per la redazione di documenti esplicativi e giustificativi per le esigenze del Centro e da sottoporre all'autorità di bilancio.
118	
1180	*Ex articolo 120* Stanziamento destinato a coprire le spese con le procedure di assunzione e, in particolare, le spese di pubblicazione, le spese di viaggio e di soggiorno dei candidati ad un posto vacante convocati, le spese per l'organizzazione di esami collettivi nonché le spese relative agli esami medici di assunzione.
1181	*Ex articolo 121* Stanziamento destinato al rimborso delle spese di viaggio per l'entrata in servizio degli agenti o per la loro cessazione dal servizio o mutazione. Il loro trasferimento riguarda anche le spese di viaggio dei familiari.
1182	*Ex articolo 122* Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare gli articoli 11 e 12 dell'allegato IV. Stanziamento destinato a coprire: — le indennità di prima sistemazione, — le indennità di nuova sistemazione, dovute agli agenti che debbono cambiare di residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione ad una nuova sede di servizio, nonché in occasione della cessazione definitiva dalle funzioni seguita da una nuova sistemazione in altra località.
1183	*Ex articolo 123* Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 16 dell'allegato IV. Stanziamento destinato a coprire il rimborso delle spese di trasloco dovute agli agenti.
1184	*Ex articolo 124* Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 17 dell'allegato IV. Stanziamento destinato a coprire il pagamento delle indennità giornaliere temporanee dovute agli agenti.

CEDEFOP

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

CAPITOLO 13 — MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
119	***Coefficienti correttori***	570 000	336 000	261 365,43
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	6 065 500	5 312 500	4 690 962,89
	CAPITOLO 13			
130	***Spese di missione, di trasferta ed altre spese accessorie***	350 000	275 000	281 851,58
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	350 000	275 000	281 851,58
	CAPITOLO 14			
140	***Sussidi straordinari***	p.m.	p.m.	0,—
142	***Ristoranti e mense***	2 000	p.m.	0,—
143	***Servizio medico***	20 000	22 000	12 509,32
144	***Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale***	60 000	60 000	39 009,25
149	***Altre provvidenze***	500	500	67,87
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	82 500	82 500	51 586,44

CEDEFOP

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO *(seguito)*

CAPITOLO 13 — MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Commento
119	*Ex articolo 116* Stanziamento destinato al pagamento degli importi risultanti dall'applicazione dei coefficienti correttori a norma delle decisioni prese dal Consiglio.
130	Stanziamento destinato a coprire le spese di missione del personale del Centro.
143	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1), in particolare l'articolo 30, paragrafo 2. Stanziamento destinato a coprire le spese delle annuali visite mediche obbligatorie del personale.
144	Stanziamento destinato a coprire la partecipazione finanziaria del Centro ai costi dei corsi di perfezionamento frequentati dagli agenti.

CEDEFOP

CAPITOLO 1 7 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
	CAPITOLO 1 7			
1 7 0	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***	13 000	15 000	12 872,41
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 7	13 000	15 000	12 872,41
	Totale del titolo 1	**6 511 000**	**5 685 000**	**5 037 273,32**

CEDEFOP

CAPITOLO 17 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Commento
170	*Ex articolo 240* Stanziamento destinato a coprire le spese di rappresentanza.

CEDEFOP

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 21 — ELABORAZIONE DATI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
	CAPITOLO 20			
200	***Affitti***			
2000	Affitti	6 500	6 000	5 000,—
2001	Garanzie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 200	6 500	6 000	5 000,—
201	***Assicurazioni***	10 000	9 000	6 770,35
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento***	95 000	100 000	94 347,63
203	***Pulizia e manutenzione***	170 000	150 000	146 764,68
204	***Sistemazione dei locali***	50 000	50 000	153 428,28
205	***Sicurezza e vigilanza degli edifici***	50 000	53 000	39 831,69
209	***Altre spese***	10 000	12 000	7 775,84
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	391 500	380 000	453 918,47
	CAPITOLO 21			
210	***Attrezzatura, installazione e trattamento dati***			
2100	Attrezzatura per trattamento dati	83 000		

CEDEFOP

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 21 — ELABORAZIONE DATI

Articolo Voce	Commento
200	
2000	*Ex voce 2100* Stanziamento destinato a coprire gli affitti relativi agli immobili o alle parti di immobili occupate.
2001	*Ex voce 2101*
201	*Ex articolo 211* Stanziamento destinato al pagamento degli oneri derivanti dai contratti di assicurazione stipulati per l'edificio di Berlino 15, Bundesallee 22 / Trautenaustraße 5.
202	*Ex articolo 212* Stanziamento destinato al pagamento dei consumi correnti.
203	*Ex articolo 213* Stanziamento destinato a coprire le spese per la manutenzione dell'edificio messo a disposizione del Centro (ambienti, ascensori, riscaldamento, aria condizionata, elettricità, condutture).
204	*Ex articolo 214* Stanziamento destinato a coprire l'esecuzione di lavori di sistemazione e di modificazione della divisione degli uffici nell'edificio.
205	*Ex articolo 215*
209	*Ex articolo 219* Stanziamento destinato a coprire le altre spese correnti in materia di immobili come le imposte per i servizi urbani, il risanamento, la raccolta delle immondizie, pulitura dei camini, ecc.
210	
2100	*Ex voci da 2220 a 2223 (in parte) e 2250 (in parte) ed ex articolo 230 (in parte)* Stanziamento destinato all'acquisto o al noleggio di computer e di componenti periferici. Esso copre anche le spese per manutenzione, utilizzo, riparazione, supporto dati, documentazione, materiale, ecc.

CEDEFOP

CAPITOLO 21 — ELABORAZIONE DATI *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
210	*(seguito)*			
2101	Sviluppo programmi	100 000		
2102	Altre prestazioni esterne	10 000		
	Totale dell'articolo 210	193 000		
	TOTALE DEL CAPITOLO 21	193 000		
	CAPITOLO 22			
220	***Impianti tecnici e automazione degli uffici***			
2200	Attrezzatura iniziale di materiale e impianti tecnici	1 000	93 000	116 831,97
2201	Rinnovamento di materiale e impianti tecnici	1 000	5 000	9 284,38
2202	Noleggio di materiale e impianti tecnici	p.m.	50 000	4 675,24
2203	Manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici	6 000	45 000	29 944,69
2204	Automazione degli uffici	4 000	8 000	3 309,23
	Totale dell'articolo 220	12 000	201 000	164 045,51

CEDEFOP

CAPITOLO 21 — ELABORAZIONE DATI *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
210	*(seguito)*
2101	*Ex voce 1172 (in parte)* Stanziamento destinato alla copertura di spese per le prestazioni e la consulenza di società d'informatica, in particolare per: — la manutenzione degli esistenti livelli di prestazione, — la realizzazione di nuove prestazioni e l'ampliamento di quelle esistenti (studi di fattibilità, analisi, programmazione, realizzazione, ecc.), — l'acquisto, il noleggio e la manutenzione di pacchetti di software, ecc.
2102	*Ex voce 1172 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire le spese per personale informatico esterno (operatori, gestori di sistemi informatici, specialisti di sistemi, personale addetto alla registrazione dei dati, ecc.).
220	
2200	*Ex voce 2220 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire le spese di attrezzatura, in particolare di materiale audiovisivo, di riproduzione, di archivio, di biblioteca e d'interpretazione.
2201	*Ex voce 2221 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire il rinnovo, tra l'altro, di: — materiale audiovisivo, di riproduzione, di archivio, di biblioteca e di interpretazione, come cabine, cuffie e relative scatole di derivazione per impianti d'interpretazione simultanea; — utensili vari per i laboratori di manutenzione degli edifici.
2202	*Ex voce 2222 (in parte)* Voce destinata a coprire le spese di noleggio di materiali e attrezzature il cui acquisto non è economico o è difficile date le limitate disponibilità di bilancio.
2203	*Ex voce 2223 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione e riparazione di materiali e attrezzature delle voci da 2200 a 2202.
2204	*Ex voci da 2200 a 2203* Stanziamento destinato a coprire le spese di acquisto, di noleggio, di impianti, di riparazioni e di manutenzione dell'attrezzatura burotica come macchine da scrivere e macchine calcolatrici, macchine di trattamento di testi, fotocopiatrici elettroniche, minielaboratori, microcopiatrici, lettori riproduttori, telecopiatrici, grosse unità di riproduzione, ecc., nonché le spese relative alla documentazione, agli articoli per ufficio, ecc.

CEDEFOP

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale — Mobilio	10 000	24 000	6 889,74
2211	Rinnovamento di mobilio	4 000	4 000	10,32
2212	Noleggio di mobilio	p.m.		
2213	Manutenzione, utilizzazione e riparazioni di mobilio	1 000	1 000	626,32
	Totale dell'articolo 221	15 000	29 000	7 526,38
223	***Mezzi di trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale — Mezzi di trasporto	p.m.	p.m.	0,—
2231	Rinnovamento di mezzi di trasporto	p.m.	p.m.	0,—
2232	Noleggio di mezzi di trasporto	2 000	2 000	105,07
2233	Manutenzione, utilizzazione e riparazioni di mezzi di trasporto	3 000	3 000	1 239,64
	Totale dell'articolo 223	5 000	5 000	1 344,71
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazione di biblioteca, acquisti di libri	4 500	4 000	2 472,56
2251	Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione	6 000		
2252	Abbonamenti a giornali e periodici	p.m.	p.m.	0,—
2254	Spese di rilegatura e di conservazione delle opere della biblioteca	1 000	1 000	0,—
	Totale dell'articolo 225	11 500	5 000	2 472,56
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	43 500	240 000	175 389,16

CEDEFOP

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
221	
2210	Stanziamento destinato a coprire l'acquisto complementare di mobili.
2211	Stanziamento destinato a coprire il rinnovo di mobili.
2212	*Nuova voce* Voce destinata a coprire l'affitto di mobili.
2213	Stanziamento destinato a coprire le spese di riparazione e manutenzione dei mobili.
223	
2232	Stanziamento destinato a coprire il noleggio di vetture o di mezzi di trasporto per far fronte a necessità imprevedibili (conferenze, ecc.).
2233	Stanziamento destinato a coprire le spese per il funzionamento e la manutenzione dei mezzi di trasporto.
225	
2250	*Ex voce 2250 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire le spese per l'acquisto di opere, documenti e altre pubblicazioni non periodiche, nonché per l'aggiornamento di volumi esistenti, necessari per i servizi del Centro.
2251	*Nuova voce* Stanziamento destinato all'acquisto di attrezzature e materiale speciale per biblioteche (schedari, scaffalature, mobili per cataloghi, ecc.).
2254	Stanziamento destinato a coprire le spese di rilegatura ed altro, indispensabili alla conservazione di lavori e periodici.

CEDEFOP

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
	CAPITOLO 23			
230	***Cancelleria e forniture d'ufficio***	130 000	135 000	110 600,31
232	***Oneri finanziari***			
2320	Spese bancarie	37 000	35 000	29 841,57
2321	Perdite di cambio	p.m.	p.m.	0,—
2329	Altri oneri finanziari	p.m.		
	Totale dell'articolo 232	37 000	35 000	29 841,57
233	***Spese di contenzioso***	p.m.	p.m.	0,—
234	***Danni e interessi***	p.m.	p.m.	0,—
235	***Altre spese di funzionamento***			
2350	Assicurazioni varie	10 000	9 000	8 254,58
2351	Tenute di servizio ed abiti da lavoro	500	p.m.	0,—
2353	Trasloco di servizi	2 000	2 000	34,23
2354	Spese minute	4 000	4 000	5 061,72
	Totale dell'articolo 235	16 500	15 000	13 350,53
239	***Pubblicazioni***	37 500	19 000	17 009,51

CEDEFOP

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento
230	*Ex articolo 230 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire le spese di fotocopiatura, prodotti per gli apparecchi di riproduzione, carta e forniture d'ufficio.
232	
2321	Voce destinata a coprire, nella misura in cui esse non sono compensate dagli utili di cambio, le perdite di cambio sostenute dal Centro durante la gestione del bilancio.
2329	*Nuova voce*
235	
2350	*Ex voce 2390* Stanziamento destinato a coprire assicurazioni varie (in particolare responsabilità civile, furto con scasso).
2351	*Ex voce 2391* Stanziamento destinato a coprire l'acquisto, la manutenzione e la pulizia delle tenute di servizio e degli indumenti da lavoro.
2353	*Ex voce 2393* Stanziamento destinato a coprire le spese di trasporto all'interno della sede del Centro.
2354	*Ex voce 2394* Stanziamento destinato a coprire altre spese varie di funzionamento non specificatamente previste.
239	*Ex articolo 270* Regolamento (CEE) n. 1416/76 del Consiglio, del 1° giugno 1976, recante le disposizioni finanziarie applicabili al Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 164 del 24. 6. 1976, pag. 1), modificato dal regolamento (CEE) n. 1948/93 (GU n. L 181 del 23. 7. 1993, pag. 15).

CEDEFOP

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
239	*(seguito)*			
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	221 000	204 000	170 801,92
	CAPITOLO 24			
240	***Spese postali e spese di porto***	55 000	60 000	54 633,05
241	***Telecomunicazioni***			
2410	Abbonamenti e canoni di telecomunicazioni	125 000	105 000	94 625,—
2411	Acquisto e installazione di attrezzature e materiali di telecomunicazione	18 000		
	Totale dell'articolo 241	143 000	105 000	94 625,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	198 000	165 000	149 258,05
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale***	5 000	5 000	4 951,60
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	5 000	5 000	4 951,60
	Totale del titolo 2	**1 052 000**	**994 000**	**954 319,20**

CEDEFOP

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Commento
239	*(seguito)* Stanziamento destinato a coprire le spese di pubblicazione — nel caso che esse non siano imputabili al capitolo 3 — particolarmente le spese che risultano dalla pubblicazione dello stato delle entrate e delle spese nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* conformemente alle disposizioni dell'articolo 14, secondo comma delle disposizioni finanziarie.
240	*Ex voce 2310* Stanziamento destinato a coprire le spese postali e di porto compresa la spedizione di colli postali.
241	
2410	*Ex voce 2311* Stanziamento destinato a far fronte ai canoni di abbonamento, alle spese delle comunicazioni, alle spese fisse di manutenzione e di riparazione del materiale.
2411	*Ex voce 2220 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle attrezzature di telecomunicazioni, compresi i cavi: acquisto, noleggio, impianti, riparazioni, documentazione, ecc.
250	*Ex articolo 251*

CEDEFOP

TITOLO 3

SPESE OPERATIVE

CAPITOLO 30 — SPESE OPERATIVE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
	CAPITOLO 30			
300	***Costituzione di una documentazione operativa***		470 000	280 932,—
3000	Documentazione	250 000		
3001	Informatizzazione	50 000		
	Totale dell'articolo 300	300 000	470 000	280 932,—
301	***Diffusione delle conoscenze***	850 000	1 000 000	736 869,18
302	***Azioni per lo sviluppo ed il coordinamento della ricerca***			
3020	Spese per riunioni	250 000	680 000	676 612,86
3021	Spese per interpreti	100 000	453 000	199 834,79
	Totale dell'articolo 302	350 000	1 133 000	876 447,65
303	***Spese per studi ed esperienze pilota***	560 000	1 290 000	426 982,74
304	***Spese per traduzioni***	300 000	600 000	384 643,91
305	***Riunioni del consiglio di amministrazione***	300 000	280 000	206 017,14

CEDEFOP

TITOLO 3

SPESE OPERATIVE

CAPITOLO 30 — SPESE OPERATIVE

Articolo Voce	Commento
300	
3000	*Ex articolo 300 (in parte)* Stanziamento destinato alla costituzione di un sistema d'informazione e documentazione ritenuto essenziale per il soddisfacente funzionamento del Centro, ivi compresi gli accordi di cooperazione con istituti specializzati, gli acquisti di libri e le spese di abbonamento a giornali e riviste, nonché le spese di telecomunicazione, abbonamento e consultazione di banche di dati.
3001	*Ex articolo 300 (in parte)* Stanziamento destinato a coprire tutte le spese (comprese, ad esempio, consulenza di specialisti in informatica, acquisto e costituzione di sistemi informatici, impianti di telecomunicazione, spese d'utilizzo) legate alla realizzazione, alla gestione e al ricorso a banche di dati.
301	Stanziamento destinato a coprire le spese della preparazione, la pubblicazione e la distribuzione di un bollettino comunitario sulla formazione professionale, del rapporto annuale e di altre pubblicazioni del Centro, comprese per esempio le spese di carta, dattilografia, stampa, distribuzione e di altre prestazioni di servizi esterni.
302	
3020	Stanziamento destinato a coprire le spese di preparazione, tenuta e seguito di riunioni di esperti, gruppi di lavoro, conferenze che sono destinate a: — fissare degli obiettivi chiari per le varie azioni svolte dal Centro, — garantire che tali azioni abbiano un seguito, — fare il punto sugli insegnamenti che è opportuno ricavarne, comprese le spese per lavori di dattilografia, stampa e riproduzione affidati all'esterno.
3021	Stanziamento destinato al pagamento degli onorari, diarie e spese di trasporto degli interpreti freelance e degli operatori di conferenza, compreso il rimborso per le prestazioni fornite dagli interpreti della Commissione, per tutte le riunioni relative all'attuazione del programma di lavoro del Centro.
303	Stanziamento destinato a coprire le spese di contratti di studio e di valutazione di interventi sperimentali e di progetti pilota in conformità con il programma di lavoro, comprese le spese per lavori di dattilografia affidati all'esterno.
304	Stanziamento destinato a coprire le spese di traduzione relative all'attuazione del programma di lavoro del Centro, comprese le spese per lavori di dattilografia affidati all'esterno.
305	Stanziamento destinato a coprire le spese di funzionamento del consiglio di amministrazione e dell'ufficio di presidenza del Centro, ivi comprese le spese di viaggio e di soggiorno, l'affitto eventuale di sale e le spese per interpreti.

CEDEFOP

CAPITOLO 3 0 — SPESE OPERATIVE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
3 0 6	***Programma di visite e scambi di specialisti della formazione***	867 000	460 000	493 367,70
3 0 7	***Corrispondenza delle qualifiche di formazione professionale***		p.m.	1 220 735,02
	TOTALE DEL CAPITOLO 3 0	3 527 000	5 233 000	4 625 995,34
	Totale del titolo 3	**3 527 000**	**5 233 000**	**4 625 995,34**

CEDEFOP

CAPITOLO 30 — SPESE OPERATIVE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
306	Risoluzione del Consiglio, del 2 giugno 1983, in merito a misure relative alla formazione professionale per l'introduzione di nuove tecnologie di informazione (GU n. C 166 del 25. 6. 1983, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, dell'11 luglio 1983, riguardante le politiche di formazione professionale nella Comunità europea negli anni '80 (GU n. C 193 del 20. 7. 1983, pag. 2). Stanziamento destinato a coprire le spese (comprese riunioni, interpretazione, viaggi, traduzioni) afferenti all'attuazione dei programmi previsti da queste risoluzioni.
307	Decisione 85/368/CEE del Consiglio, del 16 luglio 1985, relativa alla corrispondenza delle qualifiche di formazione professionale tra gli Stati membri delle Comunità europee (GU n. L 199 del 31. 7. 1985, pag. 56). Articolo destinato a coprire le spese (comprese riunioni, interpretazione, viaggi, traduzioni) afferenti all'attuazione dei programmi previsti da questa decisione.

CEDEFOP

TITOLO 9

SPESE NON SPECIFICATAMENTE PREVISTE

CAPITOLO 90 — SPESE NON SPECIFICATAMENTE PREVISTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1994	Stanziamenti 1993	Esecuzione 1992
	CAPITOLO 90			
900	***Spese per imprevisti***	10 000	10 000	7 000,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 90	10 000	10 000	7 000,—
	Totale del titolo 9	**10 000**	**10 000**	**7 000,—**
	TOTALE GENERALE	**11 100 000**	**11 922 000**	**10 624 587,86**

CEDEFOP

TITOLO 9

SPESE NON SPECIFICATAMENTE PREVISTE

CAPITOLO 90 — SPESE NON SPECIFICATAMENTE PREVISTE

Articolo Voce	Commento

CEDEFOP

Tabella dell'organico

Categorie e gradi	Posti autorizzati per il 1993	Nuovi posti	Trasformazioni di posti	Posti autorizzati per il 1994
Direttore	1	—	—	1
Direttore aggiunto	2	—	—	2
A 4	5 (1)	—	—	5 (1)
A 5	12 (2)	—	—	12 (2)
A 6	6 (3)	—	—	6 (3)
A 7	6	—	—	6
A 8	—	—	—	—
Totale	32	—	—	32
B 1	4	—	—	4
B 2	—	—	—	—
B 3	6	—	—	6
B 4	—	—	—	—
B 5	5	—	—	5
Totale	15	—	—	15
C 1	5	—	—	5
C 2	4	—	—	4
C 3	13	—	—	13
C 4	2	—	—	2
C 5	2	—	—	2
Totale	26	—	—	26
D 1	1	—	—	1
D 2	2	—	—	2
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totale	3	—	—	3
Totale generale	**76**	**—**	**—**	**76**

(1) Di cui 1 traduttore.
(2) Di cui 7 traduttori.
(3) Di cui 3 traduttori.